Awakeners. 1 65 वैतालिकाः बोधकराश्च *m *m —र.

Bards in throngs. 2 चाक्रिकाः चाणिकाः (र्थकाः) m 3m

Bards by birth. 4 (स्युः) मागधाः (स्तु) मगधाः m 5m

Panegyrists. 6 वंदिनः स्तुतिपाठकाः 7m m

Chosen soldiers. 8 66 संशप्तकाः (स्तु समयात्संग्रामादनिवर्त्तिनः) m

Dust. रेणुः (द्वयोः स्त्रियां) धूलिः पांशुः (र्ना न द्वयोः) रजः †—स. mf 9f 10m 11†n

Powder. 12 67 चूर्णं चोदः mn m

An army in great disorder. समुत्पिञ्जं पिञ्जलं (भृशमाकुले) m m

A flag or banner. 13 पताका वैजयंती (स्यात्) केतनं ध्वजः (मस्त्रियाम्) f f n mn

The post of danger. 68 (सा) वीराशंसनं (युद्धभूमिर्यातिभयप्रदा) n

Emulative onset. 14 (अहं पूर्व्वमहं पूर्व्वमित्य) ऽहंपूर्विका (स्त्रियाम्) c f

Boasting. 69 अहंपुरुषिका (दर्प्पोयास्यात्संभावनात्मनि) f

1 Whose business it is to awaken the prince at dawn with musick and song. 2 Who chant in chorus: or, as some explain this, who ring bells before idols. 3 Sing. चाणिकः also चाटिकः. 4 Who recite the praises of kings in their presence. Some make this and the following synonymous. 5 Sing. मागधः or मगधः. Also मधुकः. 6 Who attend on a march and chant deeds of valour. 7 Sing. वंदी (—न). 8 Sworn not to recede; and whose business is to recall fugitives. 9 Or धूली. Also Masc. धूलिः. 10 And पांसुः. 11 Likewise Masc. रजः (ज). 12 Formed by pulverizing. Some make this and the preceding synonymous. 13 Some make the two last, others the four terms, signify the ensign-staff. 14 Act of running forward with emulation.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA